

Centre for European and Latin American Studies, Jamia Millia Islamia
&
Department of Germanic and Romance Studies, University of Delhi

Organise

A Two-Day

International Workshop on Italian-Hindi Translation
On
28th – 29th January, 2020

Centre for European and Latin American Studies, Jamia Millia Islamia and Department of Germanic and Romance Studies, University of Delhi, are organizing a **Two-day International Workshop on Italian-Hindi Translation (INWOITHITRA-2020)**. This Workshop will cover presentations and discussions on translations of a wide range of texts: short stories, poems, novellas in purview of Italian-Hindi translation.

The workshop will try to contribute to the development of translation and translator competence. The aim of the workshop is to present the translated texts, with due discussion on broader issues in literary translation (such as strategies, challenges, theories, approaches of translations and an analysis of each text) in order to come up with a publication on Italian Literary Texts translated in Hindi.

Translated texts from Italian to Hindi are invited from translators in the field of Italian. The contributors are encouraged to submit translation that yield useful insights and make meaningful contribution to literature. The detail of the texts (short stories/poems) chosen has to be sent through Google Registration Form **by November 25, 2019**. The participants are requested to send titles **of at least two literary texts** out of which one will be finalized and communicated to the participant. It is crucial to have permission from the author, company or individual that owns the copyright of the work to be translated. Generally, the copyright for a literary text expires 70 years after the author dies, so if you want to translate any such author, you can do so without worrying about infringing on copyright.

All translations will be reviewed and **selected works will be published in an edited book with ISBN number**. The participants will get 15 minutes for the presentation of their translation with comments which will be followed by discussion. In case you cannot present your translation in person, you can present it *in absentia*. However, you will still need to fill in the Google Registration Form.

The translation can be typed in Hindi by using the software easily downloadable from the following site:
<https://www.pramukhime.com/windows-application>

The source text in original (doc or pdf format) has to be sent with the translated text for the purpose of publication.

IMPORTANT DATES

Submission of titles of texts chosen for translation	November 25, 2019
Google Registration Form will remain functional till	November 25, 2019
Acceptance of the text for translation will be sent on	November 30, 2019
Full length translated text submission along with the original text	January 15, 2020
Final detailed program	January 28-29, 2020
Communication regarding the Workshop should be directed to inwoithitra@yahoo.com	

Venue

Day 1: Multimedia Hall, Department of Germanic and Romance Studies, University of Delhi, Delhi-110007.

Day 2: Tagore Hall, Gate N. 13, Jamia Millia Islamia, New Delhi-110025

Registration Fee

There is **No Registration Fee** for participating in the workshop.

Registration Form

Participants are required to fill-up a **Google Registration Form** following the link mentioned below.
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd9GB-2QC3XjsXCPeqq-TS1gFtP9KtolQqtZjVE08Krj0mPHw/viewform?usp=sf_link

Accommodation

A modest accommodation on twin-shared basis can be provided in the Jamia Millia University Guest House **at a nominal charge** on first come first serve basis (for this the request has to be made beforehand).

Contact: inwoithitra@yahoo.com
Mobile: 9818810778 / 7982089374

Rohit Bajaj, Manmohan Singh
Convenors and Editorial Board